日本語

剥離シートは液晶保護シートを保護するためのものです。
剥離シートに傷や曇りが発生していても、液晶保護シートには影響はありません。

English

The LCD protect sheet is covered with a layer of removable film to help it resist scratches or fogging.
Even if the removable film is damaged, the LCD protect sheet remains unaffected.

Français

La feuille de protection LCD est recouverte d'une couche de film amovible qui la rend plus résistante aux rayures et moins sujette à la buée.
La feuille de protection LCD reste intacte même si le film amovible est endommagé.

Español

La hoja protectora del LCD está cubierta por una capa de película extraíble para evitar los rasguños o que se empañe.
Aunque la película extraíble se dañe, la hoja protectora del LCD permanecerá intacta.

Deutsch

Die LCD-Schutzfolie ist mit einer abnehmbaren Folienschicht versehen, die sie vor Kratzern und Beschlagen schützt.
Auch wenn die abnehmbare Folienschicht beschädigt ist, ist die LCD-Schutzfolie nicht beeinträchtigt.

Nederlands

Op de LCD-beschermingsfolie is een verwijderbare laag geplakt om ervoor te zorgen dat de folie niet wordt bekrast of beslaat.
Zelfs als de verwijderbare laag wordt beschadigd, is dit niet van invloed op de LCD-beschermingsfolie.

Svenska

LCD-skyddsarket är täckt med ett lager löstagbar skyddsfilm som minskar risken för repor och imbildning.
Även om den löstagbara skyddsfilmen skadats påverkas inte LCD-skyddsarket.

©2008 Sony Corporation Printed in Japan

Italiano

La pellicola protettiva dello schermo LCD è ricoperta da uno strato di pellicola rimovibile che la protegge da eventuali graffi o appannamenti.
Anche se la pellicola rimovibile viene danneggiata, la pellicola protettiva dello schermo LCD rimane inalterata.

Português

A película protectora de LCD está protegida por uma camada de película removível para ajudar na protecção contra riscos ou manchas.
Mesmo que a película removível esteja danificada, a película protectora de LCD não sofre quaisquer danos.

Русский

Защитная пленка ЖК-дисплея покрыта слоем снимаемой накладки, позволяющей предохранить пленку от царапания или помутнения.
Даже при повреждении снимаемой накладки, защитная пленка ЖК-дисплея остается нормальной.

中文（繁）

液晶螢幕保護膜上的保護薄層可以保護液晶螢幕保護膜的表面。
即使保護薄層劃破或模糊，液晶螢幕保護膜也不受影響。

中文（简）

液晶屏保护膜上的保护薄层可以保护液晶屏保护膜的表面。
即使保护薄层刮伤或模糊，液晶屏保护膜也不受影响。

한국어

LCD 보호 시트의 보호 필름은 LCD 보호 시트의 표면을 보호하는 것입니다.
보호 필름이 긁히거나 흐려져도 LCD 보호 시트에는 영향이 없습니다.

عربي

طبقة الحماية الموجودة على الشريط الواقي لشاشة LCD تحمي سطح الشريط الواقي لشاشة LCD.
حتى ولو انخدشت طبقة الحماية أو أصبحت ضبابية، يظل الشريط الواقي لشاشة LCD غير متأثر.